

fuerit cum uxore alterius morte moriantur'. — v. 277, 78 und 79, 2 Mos. 21, 24 und 25: 'oculum pro oculo, dentem pro dente, manum pro manu, pedem pro pede, vulnus pro vulnere' (sc. reddet). — v. 279, 3 Mos. 24, 20: 'qualem inflixerit maculam, talem sustinere cogetur'. — v. 280, 3 Mos. 20, 9: 'Qui maledixerit patri suo aut matri, morte moriatur'. — v. 281—83: 2 Mos. 22, 1: 'Si quis furatus fuerit bovem aut ovem et occiderit vel vendiderit: quinque boves pro uno bove restituet et quatuor oves pro una ove'. — v. 284, 4 Mos. 24, 9: 'Qui maledixerit, in maledictione reputabitur'. — Hier die Bemerkung, dass nach einer Vergleichung mit der Ausgabe von Canisius v. 291 nicht 'respondit' sondern 'respexit' und v. 296 nicht 'promittat' sondern 'praemittat' zu schreiben ist, was auch der Sinn erfordert. v. 297 Iob. 5, 11 und 12: 'qui ponit humiles in sublime, qui dissipat cogitationes malignorum'. — Auch in den 'versus Wiponis ad mensam regis' zeigt sich eine starke Benutzung der Vulgata. — v. 2 Matth. 4, 16: 'Populus, qui sedebat in tenebris, vidit lucem magnam: et sedentibus in regione umbrae mortis lux orta est eis'. — v. 7 Ioa. 6, 33: 'Panis enim Dei est, qui de caelo descendit et dat vitam mundo'. — v. 8 Ioa. 6, 41: 'Ego sum panis vivus, qui de caelo descendi'. — v. 9 Ioa. 4, 14: 'sed aqua quam ego dabo ei, fiet in eo fons aquae salientis in vitam aeternam'. — v. 10 Ioa. 4, 13: 'qui autem biberit ex aqua, quam ego dabo ei, non sitiet in aeternum'.